

Sistat



# Vocea Petrolistului



ANUL I - Nr. 2  
15 MAI 1949

Se distribuie gratuit salari-  
gilor întreprinderii

APARE BILUNAR

Sub conducerea  
unui comitet  
de redacție

Telefon interior 165

Organ de luptă al muncitorilor din Rafinăria Ploești 1

## Să judece alesii poporului

Un eveniment politic de o deosebită însemnătate pentru poporul nostru, constă în noua alegere de asesori populari, care încep pe întreaga țară la un moment de seamă pe calea transformării a justiției noastre într-un organ al puterii de Stat a proletariatului și a tinărimii muncitoare pentru protejarea intereselor celor ce muncesc, împotriva exploataților, într-un organ de luptă a maselor în spiritul disciplinei și autodisciplinei socialiste.

„Instrumentul fir și oarb de înăbușare a celor exploatați și de apărare a interesului sacului cu bani”, cum numește Lenin josnică justiție de clasă a trecutului, trebuie să cedeze locul aceluia a proletariatului, pentru readucerea aceluia, pe care societatea burgheză l-a trădat pe panta decompunerii morale. Atitudinea de oportunism față de Statul și legile clasei exploatatoare, trebuie să facă loc unei atitudini radicale schimbate în relațiile cu Statul și legile democrației noastre noi, care apără interesele de clasă ale celor ce muncesc.

Alegșile de asesori, care vor avea în cadrul rafinăriei noastre în cușul

acestei luni, vor trebui deci să fie o nouă dovadă a spiritului revoluționar, a spiritului și vigilenței de clasă, a nivelului politic ridicat, de care este păteursă masa salariaților; vor trebui să fie o nouă veșică în lantul tradiției de manifestare progresistă a întreprinderii, prin elementele însăși pe care-i vom trimite din mijlocul nostru să protejeze avntul, liniștea și viața fiecărui om al muncii de la orașe și sate, să pedepsească fctul ca și orice altă manifestare antisocială.

Suntem convinși, că oamenii aleși ne vor face onoare, făcându-și pe deplin datoria, după cum și-au făcut-o și cei, cari au fost trimiși până acum.

TRAIASCA JUSTIȚIA POPULARA!

C. Năstăsescu

## REZULTATUL ÎNTREGERILOR SOCIALISTE LA RAFINĂRIA PLOESTI 1 în cinstea zilei de 1 Mai 1949

Muncitorimea manuală și intelectuală din Raf. noastră, conștientă la chemarea P.M.R. și a C.G.M. a răspuns cu elan, cu realizări importante punând la dispoziția Guvernului nostru economii însemnate în materiale și bani, economii cari vor aduce o contribuție importantă pentru îmbunătățirea traiului celor ce muncesc.

Astfel, la secțiile noastre de fabricație, programul de prelucrare și expedire a fost realizat 100% față de programul fixat de Ministerul Minelor și Petrolului.

- urmare în pag. 2 -

- urmare din pag 1 -

In cece priveste economiile de combustibil, abur, curent, sectiile noastre de fabricatie au fost la inceput, facand o economie de 19%, peste angajamentele luate. La economiile de chimicale, sectia noastra de rafinaj a fost prima pe rafinare economisind materiale fata de cele 5% luate ca angajament. Deci sectia noastra de rafinaj a facut o economie apreciabila contribuind prin aceasta la marirea rentabilitatii intreprinderii noastre.

In domeniul pierderilor pe fabrica sa realizat o economie de 0,20%, excluzand pierderile de rafinatie.

Sectiile noastre de ateliere au contribuit intr-o masura apreciabila la indeplinirea planului nostru, prin depasirea normelor cu 28% economii de materiale, reducerea deseurilor si a rebuturilor.

Toate sectiile noastre de ateliere au dat o contributie importanta in realizarea angajamentelor noastre, facand depasiri intre 20-50%.

Intrecerea socialista intre rafinaria noastra si rafinaria Nr. 5 (Teleajen) a fost castigata de noi cu 89,8 puncte, contra 78,5 puncte, lucru constatat in urma procesului verbal incheiat de Comisiunea Centrala de Arbitraj a intrecerilor socialiste in cadrul Sindicatelor din intreprinderilor Petrolifere.

Au fost decorati cu medalia muncii intr-un eschiv solemn fruntasii in productie :

- Irimia Nicolae - lacatus
- Ranga Ilie - cazangiu
- Miodorin Octin - maestru vops
- Ioan Alexandru - fieros
- Ionescu Gh. - sudor
- Boca Vasile - maestru el.
- Ganea Ion - mecanic
- Osman Maria - chimista
- Dusa Gheorghe - lacatus
- Opritoiu Virgil - ing. mec.

Muncitorii, tehnicienii si functionarii din Raf. noastra, au raspuns prompt si hotarati la chemarea P.M.R. si C.G.M., fiind patrunsi de constinta muncitoreasca si au indeplinit sarcinile marek luate pentru intampinarea zilei de 1 Mai 1949

Trebue sa semnalăm însă un caz regretabil datorită lipsei de vigilență a unor tovarăși de la „Miscarea Caranelor”, care în noaptea de 28/29 Apr. a.c. au manevrat un convoi de 37 cazane încărcate pe linia 5-a Ghighiu, fără a respecta măsurile de siguranță, producând o ciocnire urmată de derriere și răsturnare avariând 14 cazane și întrerupând conductele de lumină și telefon, am fost păgubiti cu 860.000 lei.

Făcând abstracție de acest accident putem uita totuși chezașia că în urma rezultatelor obținute, vom realiza și depăși

- urmare pag. 3 -

# MUNCITORUL ÎN PRODUCȚIE

Indeplinirea și depășirea primului nostru Plan de Stat a angajat în întreceri socialiste majoritatea muncitorilor din Rafinaria noastră.

Sunt muncitori care atunci când instalațiile sunt oprite pentru revizii periodice uită și de masă și de somn pentru a câștiga timp și a repara instalațiile în stare de funcționare. Astfel putem cita câteva sute de cazuri pe muncitorii sudorii și alții: Frățila Ion, Bănu Constantin, Chingheru Alex., Nicolae Arsene Mihai, Mihai Pavel, Hanciu Adam Nicolae, Voicu Petre și Georgescu Nicolae.

Dar spre mahnirea noastră în special la această voință mai avem și mulți muncitori înaintașii lor în producție, care așteaptă pur și simplu sonătura victoriei să fie câștigată cu tovarășii lor de muncă.

Pe acestii îi vedem pierzându-și vremea și forța ascunzându-se în șefilor, iar la ora mesei pri-mii și uită să meargă la lucru, înșelân întreaga comunitate de ore pe lângă terminarea lucrului cu 1/2 oră înaintea și în dosul magaziei, a atelierului sau a laboratorului, ostentativ fluere, să dea buzna pe

Apoi la masina de pe ei, strivese femeile și bătrânii. Ei își sunt dusmanii proprii. Pură pur și simplu avuțel colectiv al muncitorilor din Rafinaria noastră.



G. Serea  
Calculier Solarii,  
Vechi luptator progresist, functionar corect, dinast, evidentiat.

Exemple de muncă și abnegație, de sacrificiu pentru elasa muncitoare, de patriotisme și patriotism față de draga noastră Republică Populară zilnic în mijlocul nostru: muncitorii depășește mișcări și evidențiate în toate zilele, cum știu să-și facă datoria pentru îndeplinirea planului de Stat.

C. Bocu

## Înainte, pentru împlinirea și depășirea Planului de Stat pe al doilea trimestru



D. Popescu  
Maistru, fruntas in munca.



J. Stere  
Maistru Formator, evidentiat progresist, devotat luptator pentru cauza proletarietului

- urmare din pag 2\* -

Planul economic de stat pe 1949, contribuind la înflorirea Republicii Populare Române spre binele și bunăstarea celor ce muncesc.

Întrecerea între aceleasi Rafinării merge sub aceleasi conditii în continuare până la 30 Iunie 1949.

Cu convingerea că vom esi și atunci învingători înaintea tovarăsi la muncă

Nicolae Pop



Sofia Serban, dăneră Sect. Încărcare responsabilă sindicală activă de frunte a U.F.D.R.

În timp de 160 minute să-l monteze pe un postament mobil și a-l pune în stare de funcționare.

Vigilenta de clasă contribuie la îndeplinirea planului de producție.

Mihai Pavel sudor autogen

### ÎN BIROURI

Tov. Viarica Popescu, dactilografa secției „Rendementele” animată de dorința de a contribui cu o economie de material la întâmpinarea Zilei

de 1 Mai, s-a străduit să recupereze indigourile „ORMIG” prin încălzire, (procedeu recomandat de Direcțiunea din București, însă necunoscut dănei până atunci) reușind astfel să economisească de cantitate însemnată de indigouri, cari sunt destul de costisitoare și se găseseră greu.

O inovație mai pretioasă și în întregime a tov. V. Popescu este, că a încercat și a reușit să întrebuinteze în locul molitivelor „ORMIG”, hârtie subțire pentru copii, procedeu care apoi a fost adaptat cu succes în toate birourile.

Administrația or fi putut să stimuleze această realizare, care i-a adus economii considerabile.

## ÎN CÂMPUL MUNCII

### ÎN INSTALAȚII

Prin modificarea a dusă instalatției Trambulei (Mekac) s-a putut mări capacitatea de lucru a acestei instalatții la peste 3200 Tone în 24 ore, (23% peste producția veche).

Prin această inovație s-a realizat în primul rând o mărirea a capacității de prelucrare.

O economie în combustibil echivalent de ca. 350.000 lei lunar.

În plus s-a eliberat pentru alte scopuri (pt. alte instalații) materiale ca: pompe centrifugale, motoare electrice, schimbătoare de căldură an euptor tubular, ventile și schimbătoare de diferite dimensiuni precum și conductanțe în valoare totală de ca. 10.000.000 lei.

Au contribuit la această inovație Maestrul electrician Păvălescu Ștefan, Ing. Visan Ion, Ing. Gh. Pieșineasa șeful secției.

### ÎN ATELIERE

În timp ce la secția „Conducte” se simte mare nevoie de aparate de sudură electrică, secția „Mecanică” este dotată cu un aparat nou de 400 Amperi, care însă nu are întrebuințare și astfel timp de peste 6 luni stă într-un colț, ferit fiind de uzură.

Tov. Boborel Etin, intervenind în acest caz în repetate rânduri pe lângă șeful Secției „Mecanică”, a reușit în fine să obțină transferarea acestui aparat la S. „Conducte”, unde demontându-l de pe postamentul său fix, a reușit



Alexu Laiber Mecanic Precizie Mecanitar avansat, bun tovară de luptă.



## Asistența socială

Guvernul muncitorilor dela orașe și sate a R.P.R. în dorința de a ridica necontenit condițiile de trai ale celor ce muncesc, a creat noi condițiuni pentru asigurarea dreptului la odihnă.

Prin trecerea asigurărilor sociale sub conducerea și controlul sindicatelor, salariații vor avea garanția de a fi îngrijiti respectiv repartizați într-un mod drept și după nevoile fiecăruia.

În afară de salariații care vor fi trimisi de către Ministerul Sănătății și Ocrotirilor Sociale, la diverse stațiuni balneo-climaterice, sindicatul va trimite un număr de 332 salariați cu prețuri mult reduse la odihnă și anume:

- 97 locuri în perioada dela 15 VII - 15 IX în 5 serii a 15 zile la Techirghiol și
- 235 locuri în perioada 1 VII - 19 VIII câte 15 zile la Slănic (Moldova) și dela 22 VII - 25 IX la Băstani în 7 serii de câte 15 zile.

N. Mateescu

## U.F.D.R. și U.F.D.R.

S'au îmbolnăvit toți corespondenții.

Le urăm „grabnica însănătoșire”

- Redacția -

# Pe șleau



La 5 Februarie 1943, (anul întrecerilor soc.)

Secția „Rechizite” a comandat la București 2000 buc. imprimabile necesare unui birou din rafinărie. După repetate urgențări telefonice, și în urma unei „comunicări-telefonice” (B.T.), biroul respectiv din Ploiești a primit o scrisoare din partea „Serviciului Administrativ Central” din București — și aceasta abia la 19 Aprilie a.c. (adică după 2 luni și jumătate) — prin care a fost înștiințat, ca imprimabilele solicitate au fost comendate la o tipografie din Câmpina, însă repartitia acestora nu se poate face, decât cu aprobarea secției „Organizare” din București, unde trebuie să ne adresăm.

Alică respectivul dela etajul 1 din București ne scrie nouă la Ploiești, ca noi să solicităm aprobarea respectivului dela etajul 2, tot din București.

Astfel credem și noi, ca tovarășii din București au „în trecut” într-adevăr pe toți.

Halal birocratism !!

## ARLUS

C.N.



Dignizarea „Arlus” a Rafinării noastre, devenind subfiliată, a format 4 cercuri, cari sunt gata să primească cu brațele deschise pe toți acei ce muncesc cu cinste, dormiri de progres, prietenie cu U.R.S.S.-ului, într-un cuvânt asociația noastră trebuie să cuprindă toate elementele progresiste din rafinărie.

La orele culturale sindicale ce au loc Vinerea din 2 în 2 săptămâni în localul cantinei, cercurile noastre vor completa programul cu câte o conferință urmând de un program artistic, astfel pe ziua de Vineri 20 Mai a.c. va conferența Tav. Maxim Buditeanu despre „Văltozările din U.R.S.S.”

S-au evidențiat în muncă cercuri 3, atât în ce privește cooptarea unui număr cât mai mare de membri cotizanți cât și în activitatea culturală.

Pentru a putea cunoaște uriașele progrese făcute de cultura și tehnica marelui stat socialist vecin, subfiliata noastră, organizează pentru membrii săi, un curs gratuit de limba rusă care se va deschide în scurt timp. Informații se pot lua dela Tav. Teodorescu dela Cămin.

Vam anunța în toate secțiile atât programul școlii cât și data deschiderii cursurilor.

Ciornei Vasile

Cititi:

**Contemporanul**

Săptămânal pe socio-cultural

V'ati asigurat un abonament la:

**Prabova nouă?**

Ziar săptămânal de cultură, reportaje și informații

## Colțul redacției

„Făcția Petrolistului” s'a născut din dorința de a transmite salariaților rafinării evenimentele cele mai importante din cursul unei chenzine, iar pe de altă parte, să antreneze pe cetățenii săi la colaborare rodnică în privința furnizării rapide a oricărei realizări, respectiv a lipsurilor constatate în secții.

„Făcția Petrolistului” trebuie astfel să devină un organ activ în lupta noastră pentru făurirea condițiilor de muncă și de trai mai bune. Deci: mâna pe telefon și „spor la muncă tovarășii!”

## SPORT

**FOOT-BALL** În ziua de 1 Mai echipele de foot-bali a Rafinării noastre au disputat un meci cu echipa „Misiunea din Slănic, pe care o învinsă cu scorul de 4-2, pe terenul adversarului.

De asemenea joi 5 Mai 1949 s'a rejucat meciul între Raf. 1 și A.S. Tineretea, care a fost câștigat de noi la primul joc, dar contestat de Tineretea. Rezultatul a fost 3-1 pt. Raf. 1, echipa comportându-se multămită.

**CICLISM** În cadrul manifestărilor sportive de 1 Mai dela Stadionul Municipal unde au luat parte și ciclistii noștri, Tav. Răduță Gh. s'a clasat primul la cursa de urmărire. Ucenicul Dumitru Vasile a făcut de asemenea o cursă spectaculoasă.

**SAH** Noul club muncitoresc al Rafinării noastre bucură de o mare afinență a tovarășilor muncitori care în timpul repausului se antrenează la câte o partidă de sah sau citesc o carte. Ar fi de dorit ca toți muncitorii din Raf. să viziteze această

**MARS** Cu ocazia cursei de mers, organizată de către „Scănteia Tineretului” pe traseul Breaza în ziua de 8 Mai a.c. 13 elevi ai Șc. ns. Profesionale Metalurgice, au făcut o cursă reușită de valoroși mărșalutari români în fașute Paraschivescu, care au fost prezenți la Stația mărșalutarii noștri și au dovedit a fi biniștiti și demni de a reprezenta Jud. și Raf. noastră.

Echipa a fost clasată a 8-a, în urma cător locuri pierdute de ultimul care a intrat în București.

Gh. Vasu - 2200



## ȘTIRI

### CULTURALE

Corul rafinării a fost premiat cu „mențiunea I” concursul pe țară la București (28-30 Aprilie 1949).

Echipa de dansuri a fost evidențiată printr-o muncă pe răsunec (7 județe).

Fanfara întreprinderii este de asemenea clasată printre cele mai avansate pe județ.

Ansamblul Artistic prezintă piesa: „Să fie, puț ziceți” pentru ora culturală de Vineri 20 Mai a.c.

Biblioteca noastră cuprind un total de 5000 volume, cu ultimele noutăți ideologice și literare.

Școlile de perfecționare tehnică și școlile de cultură din fabrică nu sunt frecventate cum ar trebui.

<p><b>FILMUL SĂPTĂMÂNII</b></p>	
<p>„Batalionul de Marea”</p>	<p>În zilele de 21 și 22 Mai, între orele 15-17 și 19-21</p>
<p>„Stăruirea a de aur”</p>	<p>În zilele de 28 și 29 Mai, între orele 15-17 și 19-21</p>

Pe ecranul din cantina veți putea viziona filmul: